

32002R1162

L 170/44

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

29.6.2002

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1162/2002

ze dne 28. června 2002,

kterým se mění nařízení (EHS) č. 94/92, kterým se stanoví prováděcí pravidla k režimu pro dovozy ze třetích zemí podle nařízení Rady (EHS) č. 2092/91

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

přechodné období, aby se přizpůsobili Programu pro zajištění ekologických potravin.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2092/91 ze dne 24. června 1991 o ekologickém zemědělství a k němu se vztahujícím označování zemědělských produktů a potravin <sup>(1)</sup>, naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 473/2002 <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 11 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Seznam třetích zemí, z nichž musí určité zemědělské produkty získané ekologickou metodou produkce pocházet, aby mohly být uvedeny na trh ve Společenství, podle čl. 11 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2092/91, je stanoven v příloze nařízení Komise (EHS) č. 94/92 <sup>(3)</sup> naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 2589/2001 <sup>(4)</sup>. Tento seznam byl vypracován v souladu s čl. 11 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2092/91.

(2) Nový Zéland předložil Komisi žádost o zařazení do seznamu uvedeného v čl. 11 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2092/91. Jeho orgány předložily informace požadované podle čl. 2 odst. 2 nařízení (EHS) č. 94/92.

(3) Posouzení těchto informací a následná jednání s orgány Nového Zélandu vedla k závěru, že pravidla, kterými se v této zemi řídí produkce a kontrola zemědělských produktů, jsou rovnocenná pravidlům stanoveným v nařízení (EHS) č. 2092/91.

(4) Dovoz z Nového Zélandu do Evropského společenství probíhá v současné době podle čl. 11 odst. 6 nařízení (EHS) č. 2092/91. Producenti a vývozci budou potřebovat

(5) Trvání zařazení Nového Zélandu do seznamu bude záležet na výsledcích kontrol na místě týkajících se pravidel produkce a kontrolních opatření skutečně používaných na Novém Zélandu stanovených v čl. 11 odst. 5 nařízení (EHS) č. 2092/91.

(6) Novozélandské orgány poskytly Komisi všechny nezbytné záruky a informace, které uspokojují požadavek, aby kontrolní subjekty splňovaly kritéria stanovená v čl. 11 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2092/91.

(7) Nařízení (EHS) č. 94/92 by proto mělo být odpovídajícím způsobem pozměněno.

(8) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem výboru uvedeného v článku 14 nařízení (EHS) č. 2092/91,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha nařízení (EHS) č. 94/92 se mění tak, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Během přechodného období, které skončí dnem 30. června 2003, může novozélandské ministerstvo zemědělství a lesnictví (MAF) také vydávat osvědčení stanovené v čl. 11 odst. 1 písm. b) nařízení (EHS) č. 2092/91 pro produkty, pro které byla udělena vývozní povolení a které byly oznámeny podle čl. 11 odst. 6 uvedeného nařízení, a to za předpokladu, že povolení byla udělena přede dnem 1. července 2002.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 2002.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 198, 22.7.1991, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 75, 16.3.2002, s. 21.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 11, 17.1.1992, s. 14.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 345, 29.12.2001, s. 18.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 28. června 2002.

*Za Komisi*

Franz FISCHLER

*člen Komise*

---

## PŘÍLOHA

V příloze nařízení (EHS) č. 94/92 se za text, který se vztahuje ke Švýcarsku, vkládá tento text:

„Nový Zéland

1. Kategorie produktů:

- a) nezpracované rostlinné produkty, zvířata a nezpracované živočišné produkty ve smyslu čl. 1 odst. 1 písm. a) nařízení (EHS) č. 2092/91, s výjimkou:
  - zvířat a živočišných produktů, které nesou nebo mají nést označení odkazující na přechod na ekologickou metodu produkce,
  - produktů akvakultury;
- b) zpracované rostlinné produkty a živočišné produkty určené k lidské spotřebě ve smyslu čl. 1 odst. 1 písm. b) nařízení (EHS) č. 2092/91, s výjimkou:
  - živočišných produktů, které nesou nebo mají nést označení odkazující na přechod na ekologickou metodu produkce,
  - produktů obsahujících produkty akvakultury.

2. Původ:

produkty kategorie ve smyslu bodu 1 písm. a) a organicky vypěstované složky v produktech kategorie ve smyslu bodu 1 písm. b) vypěstované na Novém Zélandu nebo na Nový Zéland dovezené:

- z Evropského společenství nebo
- ze třetí země v rámci úpravy uznané podle čl. 11 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2092/91 za rovnocennou nebo
- ze třetí země, jejíž pravidla produkce a systém kontrol byly uznány za rovnocenné s Programem pro zajištění ekologických potravin MAF na základě ujištění a informací poskytnutých příslušným orgánem této země v souladu s ustanoveními zavedenými MAF a za předpokladu, že dováženy budou pouze organicky vypěstované složky určené pro produkty kategorie ve smyslu bodu 1 písm. b) připravené na Novém Zélandu, až do maxima 5 % produktů zemědělského původu.

3. Kontrolní subjekty: BIO-GRO New Zeland; Certenz.

4. Subjekt vydávající osvědčení: New Zeland Ministry of Agriculture and Forestry (MAF).

5. Trvání zařazení: do 30. června 2006.“

---